

UKIUQ TAMAAT UNNIUDJUTIT

2017-2018

**Pittiarniqmun Havakti Hapkununga
Nunavunmi Kavamatkunni Havakviinni**

**Jeffrey Schnoor, Q.C.
Pitiarutikhanik Havakti**

UKIUQ TAMAAT UNNIUDJUTIT

2017-2018

Pittiarniqmun Havakti Hapkununga Nunavunmi Kavamatkunni Havakviinni

Nangautigiyaga tunilugu pingahuuyuq Ukiuq Tamaat Uniudjut haffumunga Pitiarutikhanik Havakti hapkununga Nunavunmi Kavamatkuni Havaktinginun, atuqtauyumun hamanga Qitiqqautijuq 1, 2017 hamunga Qiqaiyalirvia 31, 2018.

Tamna Pittiarniliqiyi aulahimaaqtukhaq talvani Ilangani 6mi talvanga *Kavamatkuni Havaktunginnun Maligaq*, taima aulaliqhimayuq uvani Qitiqqautijuq 1, 2015mi. Nangautigiyaga tikuaqtaugama hivuliyuq Pitiarutikhanik Havakti aktilaanga talimat ukiut kiklikhaa aulaliqluni uvani Ubluqtuhivia 5, 2015.

Qanuq Unniqtuidjutikhat Ihuinaaqtunik

Havaktakhangit haffuma Pittiarniliqiyi, havaktakhait, tuniyauluni uvalu ihivgiuqlugit ihumagiyayut ihuinaaqtunik uvani Nunavunmi kavamatkut havaktinut. Humi ihuinaaqtuq paqitaugumi, angut angnaqluuniin pitquidjutikhaliuqtuq uqautigilugu ihuinaagut.

Pittiarniliqiyi tunihiyuq qayangnaitumik atugahamik hapkununga havaktunun uvani Nunavunmi kavamatkut havaktinut uqautigilugit ihuinaagutit tapkua tuniyayut inmingnun uvalu tunihiblutik ihuaqnikhainun – uvalu tamainun Nunavunmiunun – takua uqagayut ihivgiuqtauniaqtut qilamik, nakuatut uvalu ihuaqtunik.

Ihuinaaqtunik naunairutiqaqtuq talvani *Kavamatkuni Havaktunginnun Maligaq*. Naunairutiqaqtuq kitulliqaak aulavakhimayaingit havaktiit hulilukaaktangitnik angutit arnat kavamatkuni havaktiuyut katitiqhimayut:

HIVAYAQLUGU
TAMNA
PITTIATNILIQIYI

Ethics.officer.nu@gmail.com

Hivayautaa: 844-ETHICS2 (844-384-4272)

(a) Ihuinaarniit tapkuninga Maligarni talvani Maligaliuryuarvingmi, Maligaliuryuarviliqivingmi Kanatami maligaliqidjutigiyaingit aviktuqhimayunik nunat, ukiuktaqtuniitunikluuniit, maligakhaangitlu havakhimayut uvanga Maligarnin kitunikliqaak;

(b) aulangitkumi ihuaqtunik atuqtauyukharnik atuquyaingit Ministamin, tamna Minista munagiyuq Maniliqinikkut Titiqidjutiliqinikkut Maligaq, unaluuniit tamna Maniliqinikkut Munaqtiuyut Katimayiit talvuuna pittiarinikkut munagidjutikharnik kavamatkuni havaktitingit unaluuniit nunalaani piutigiyayingit taima havakti munagihimaarvigiyayingit;

(c) atuluangituq nunalaani maniktaqviingit nunalaanilu nanminigiyaingit;

(d) tamaat katitiqhimayut atulluangituq ihuangitumik nunalaani nanminigiyaingit taima havakti munagiyakhaingit, ilauqaqhimayutq hulilukaaktunik ihualuangitumik aihiguqtitivakhunik ihumagiluaqhimaitumik ihuangitumik atuqtuq nanminigiyaingit munagidjutikhangitnik nunalaani nanminigiyaainik hanaqidjutikharnikluuniit;

(e) umilrukhaiyuq uqamalukturluuniit ningagumiluuniit inungnun kitumunliqaak havaktiungitunik angirutiqangituq pidjutikharnik inungnik kitumunliqaak aituihimaagtun ikayuutikharnik piyaangat tuniyaangatlu ikayuutikharnik naunairutingnik talvuuna ikayuutikhanun kitumunliqaak havagvingnun timiuyunun katimayiinun;

(f) hulilukaaktunik ihualuangitumik taima aulatitinaqtuq anginirmik ayungnautikharnik inuuhirnun, inuuhirritiarniq qayangnairutikharnikluuniit inungnun, nunalaanun nanminiqagtunikluuniit nayugainun, avatiliqinikkutluuniit mihaatigun, allatqiinguyutq qayangnaqtuqaqtuq aulahimayutq havaktauyukharnik havakhimayainik atuqtakhaingitluuniit havaktimun;

(g) ihuinaaqtuq tapkuninga malikhautikhat Idjuhikhaq Pittiarahuarnirmut Ukpriyamingnutlu;

(h) kitullikiak aulatitivakhimayutq akuktuivakhimayutq havaktinun allanunluuniit inungnun;

(i) tukhiqtauhimayutq, atuquyauvakhimayutq atuqtauhimaqyuitluuniit tapfuminga tiliuktimin, angiyukhiq atanguyangminluuniit havaktinun havaktimluuniit kitumunluuniit inungnun ihuinaaqhimavakhimayainik titiraqhimayut qangani.

Tamna Kavamatkuni Havaktiuyunun Maligaaq naunairutiqaqhimayutq hanaqidjutikhat taima havaktiit maliktakhaingit taima tuhaqtitiumagumik ihumagiyamingnik ihuinaaqhimayunik. Hivulliqpaarmi ihumaliukhutik hanaqidjutikhangit ilituqhaiyaangat ihuaqtunun akhuurutiqagtunun talvani kavamatkuni havaktiuyunun. Una ilauyaaqtuq:

- inmi angayukhiq atanguyaq
- inmi Tuglianga Ministamun tuglianga atanguyarmun
- Tugliq Minista Kiinauyaliqiyi
- allamunluuniit Ministaup Tuglianganun taima ihumagiyait ihuaqtumut

Ilituqhaigiaqaqtun ihuinaaqtunik inungnun kitumunliqaak ihumagumik itqumaqaqhimayut taimaliugiangat ayuqhauyuaqtailiqiyaangat inuuhirnun, inuuhiringnun, qayangnairutikharnikluuniit inungnun qayangnautiqaqnaitumikluuniit nanminigiyaainun avatimunluuniit.

Taima, 30nik ubluit qangiutigumik ilituqhaiyagiikhimayamingni ihuinaaqtunik, ihumayut taima akhuurutiqagtun talvani kavamatkuni havaktiingit havagiikhimavakhimayut malikhautikharnik kangikhinahuagiangat ihuaqhaiyaanganiklu, taima ilituqhaigiaqaqtait tapfuminga Pittiarniliqiyimun. Uvanga mikhaanganin, tamna Pittiarniliqiyi kangikhiniaqhimaniaqtuq, taima inigiigumik ilanganik kangiqhinahuarutingnik ilitugiyaangat ihuinaarutigiyauvakhimayut, ilitugigumitku, ihumagiyauniaqtun ihuinaaqyuaqhimayut. Allatqiiliqinikkut, tamna Pittiarniliqiyi imailiugiaqaqtuq:

- Ihuaqhainiaqhimayut ayungnautigivaktaat ayuqhaqtihimaitumik
- malikhautinahuaqlugu ayungnautigivaktait talvunga aallatqinguynun ayungnautinik ihuaqhaidjutikharnik
- ihumaliuyagiigumik kangiqhinahuarutingnik ilitugiyaangat ihuinaarutigiyauvakhimayut, ihumaliuklutik kangiqhidjiutikhaq atugiaqangitun ihuaqtunikuuniit talvanganin atugiaqangitun kangiqhidjiutikhanginik
- auaqtitlugu ihumagiyaavakhimayuuq allanun ihuaqtunun akhuurutiqaqtunun.

Tamna Pittiarniqmun Havakti attaqtuyumik hakugiknilik katitiqhiluni kangiqhidjutikharnik. Una ilalik hakugikniqaqtuuq ilautquyaangat apiqhuiyit tautuktit piyaqaqtittugitlu tunihiniq naunaitkutarnik hakugiknirmiklu piyaqaqtitni titiqqat iniqtiqiyauyaangat. Tamna Pittiarniqmun Havakti pilaaqtuuq, naunaiyailakhuni, itilaqni kitutliqak igluqpait nayuqtait timiuyut inungnutluniit timigiyaait. Tamna Pittiarniqmun

Havakti
ihumaliurtuq
naliaknut
naunaiyagaq
piniagiakha

Naunaiqyumigumaguvit:

<http://www.gov.nu.ca/finance/information/ethics-officer>

inmigut inungnutluniit. Tamna tukliuyuuq ataniq ikayuqtiuyalik atuqpiuqitlu taffuma havaktigiyaait ikayuqtiuyangi naunaiyainiqmun taffumanga Pittiarniqmun Havaktimun. Taimailiungitkumi ihuinaarutiqaqniaqaqtuuq akiliktuiniaqturlu taima \$10,000 tausit tallamik. Havaktituyuuq tuniukhaq naunairutingnik tukhiqtauhimayunin taffumanga Pittiarniliqiyimin. Taimailiungitkumi ihuinaarutiqaqniaqaqtuuq akiliktuiniaqturlu taima \$5,000 tausit tallamik.

Munagidjutikhaq talvanga Pinaqhimayainik

Maligatigun ihuinaaqtitinaqtuuq inungnun uqallagumi ihuinaaqtunik taima akiligiaqaqniaqtun taima \$10,000 tausit tallamik. Una kangikhidjutiqaqtuuq maniguutiuk ilauqaqtuuq hulilukaakniq, iiqhitaqaqtuuq taimaaqtitinaqhimayut, akulliqtitinahuaqtun, piiqtaunahuaqhugit, taimaaqtitauluni, piiqtaunahuarniq, iiqhitailinahuarniq, taimaaqtitinahuarniq, piiqtauniaqtinahuarniq kaantulaangitni taima inuk ilauhimayuuq hulingituuq, aulatitinahuarniqlu kuatiqtiqinaiqhimayuuq, ilaunahuaqhugut maningnun piyumanikkut ihuinaarutikharnikluuniit allanun inuglugiyainun taima uqaqhimayunik ihuinaqhimayunik inuk allanun inungnun tamnaluuniit inuk ikayukpakhimayuuq kangikhidjiutikharnun tuhaqtitihimavakhimayuuq allanin inungnin.

Havaktut titiraqtaaqut ihuiguuutunik tugaqhimalugit hapkununga Pittiarniqmun Havaktimun ilitugihimagumik pidjutiqaqituuq maniguutmik; piyakhagaqangituuq tapkua iluani uqaqitigilugit haffumunga ihumagiyaayumut piliuqhimaniatigut hivuliqumik. Pittiarniqmun Havakti ihivgiuqhiyukhaq ihuiguuutmik aadjikiiklugu qanuq angnaq angut ihivgiuqtaudjutaatigut uqaqniitigut ihuinaaqniqumik.

Tamna Pittiarniliqiyi ihumaliugiqaqtuuq tamna ihuagiyaungituuq maniguutiyaayuuq naunaitkumi, ihuaqtumik anullaurutikharnik aulayukhauyuuq taffumanga inungmik aulatitavakhimayuuq

maniguutiginnik allamiklu hanaqidjutikharnik atuqtukhaq Pittiarniliqiyimin havauhigiangat kitunikliqaak tamaqhimaingit ayungnautitivakhimayuuq inungnik uniuqtiuvaktuq ihuaguhungitunun.

Talvanga allat hanaqidjutikhangit atuqpagaingit tamna Pittiarniliqiyi atungitaingit, tamna tugliuluaq atanguyaq Ministaluuniit tuniukhauyuq kiudjutikharnik taffumunga Pittiarniliqiyimun ilitugikhaiyukharlu allanik hanaqidjutikharnik piyukhaq, piqaqpan, atuqtauniaqtuq kiudjutikharnik atuquyauvakhimayunin.

Uniqtuutait Ihivgiugutaitlu

Titiraqhimayuuq qullani, havaktiit uqallaktukhat havagvingmi ihuinaaqtunik taima uniuqtiutinik taffumunga Pittiarniliqiyimun. Havakvikmi havatit piyakhaqtaqtut ilitugipkaqlunga hapkuninga iluani uqaqtauhimayunik kihimi piqangitunga ihivgiuqlunga uqaqtautinagit uvamnun, kinguani 30 ublut qangiqaqat. Atuuqtilugu 2017-18, Tyuqtauyunga tuhaqidjutmik attatuhiqmin iluani uqaqtauyumik tamna uqaqtangituq hapkununga Pittiarniliqiyimun; una aadjiliuqtauyuuq hapkununga malguknin aipangani uvalu pingahut uvani 2015-16.

Atuuqtilugu 2017-18, tuyuqtauyunga malguknik uqaqtauyungnik ihuinaagutunik. Aipangani, Tyuqtauyunga pingahunik uqaqtauyunik uvalu 11 ihivgiuqtauyut uvani 2015mi-16milu (hivuliqmi ukiumi kitut uqaqtut ihuinaagutunik piinagialaqihimayuuq hapkununga Nunavunmi kavamatkuni havaktiuyunun).

Hiuvuliq malguknin uqaqtauyungnin ilauyut ihumagiyayunun uumilguhukniqmik uvalu amigaitumik maniguutiniqmik. Kihimi, ihivgiuqtaungmata, ihumaliugutigiyaga piqangituq ihuiguuhtmik; ihuiguuht nakuuyumik pidjutiqaqtuq uvalu ihuituqangituq qanuginiitigut. Ihumaliugutigiyaga tamna ihumagiyayuuq maniguutmik pidjutiluanga ihuaqtumik atuqniqmik atanguyap munagiyakhaa ihivgiuqlugu ayuqhaut havaktup idjuhiatigut uvalu maniguutaungituq.

Naunaitkutanni 42(1) haffuma *Kavamatkut Havaktinut Maligani* naunaiyaqhimayuuq qanuginiit Pittiarniliqiyikkut Havaktia qingiyaaqtait ihivgiuqlugu pidjutauyuuq. Atuuqtaga una ihumapkut tugliq hapkununga malguknin uqaqtauyunin tapkua tuyuqtauyuk. Una uqaqtauyuuq uqaqtuq piqaqtuq uumilguhukniqmik, tamna qayangnautiqaqtuq ayuqhautmun uqaqtauyuuq uqaqtumin hugiyaungituq uvalu uqaqtuq havakvikmin taimaaqtitauyuuq pidjutaubluni uqaqnikkut hapkuninga qayangnautikkut ihuiguuhtinik. Kihimi, itquumadjutinik tunihimangituq uumilguhukniqmik uvalu piqangituq itquumadjutinik qayangnautikkut ihumaluutinik uqaqtauyunik.. Piqaqtuq amigaitunik itquumadjutinik tamna havaaq taimaaqtitauyuuq ihuaqtunik qanuginiit uvalu, talvanga ihuiguuht havaktautilugu qaffinit katimadjutinik, uqautigiyaga tamna pidjutauyuuq tungavia havaap uvaluuniin havaktuliqiyiit pidjutikhaa tamna pidjutiqaqtuq ihuaqtumik ilikkut ihuiguuht ihuaqhaqtauyukhaq.

Maniguutit

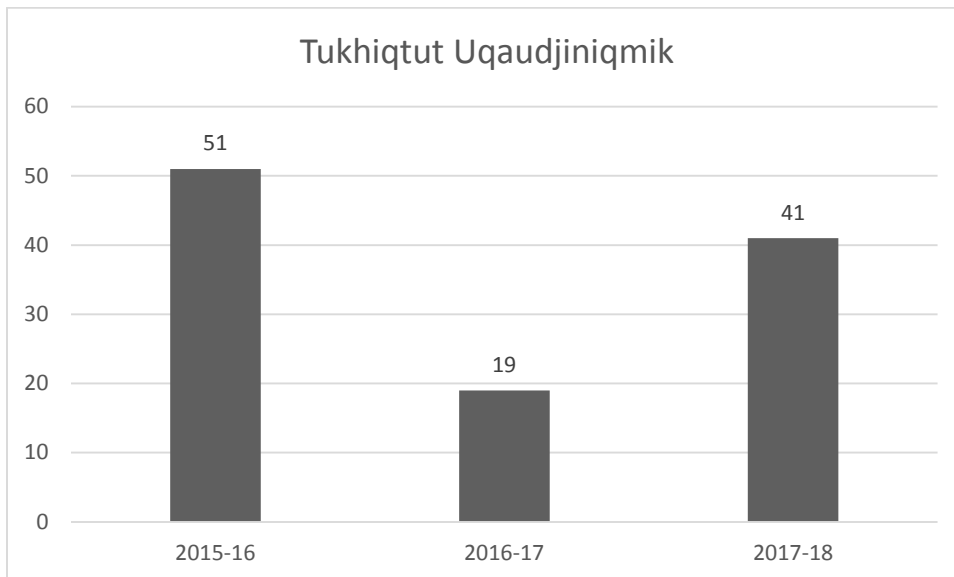
Attauhiq ihuiguuht haffuminga maniguutinikkut piluqtauyuuq uvani 2017-18. Kihimi, ilaudjutigiyaga, inuk uqaqtuq maniguutikkut uvalu ihuaqtut Havakvit angigutigiyaa ihuaqhaqlugu hulidjutit ihuiguuhtikkut. Talvuuna, tamna ihuiguuht umiktauyuuq.

Titiraqhimayuq qulaani, ihuiguuht maniguutinikkuq tuhaqtitauyuq ihuangitumik atuqtilugik malguk uqaqtauyuk uqaqhimayuk qulaani.

Uqautiniq

Tamna Pittiarniliqiyi hailiinaqtuq tunihiluni hiamitiqtukhaungitunik uqautiniqmik havaktinun kitut ihumaliuqtut uqaqlutik ihuiguuhtmik. Atuqtilugu 2017-18, tuyuqtauyunga 41 piumayunik uqautiniqmik, amigaiquumiyuq hamanga 19min piumayunin tuyuqtauyunga aipaangani.

Aipaangani ukiuq tamaat uniudjituni, uqaudjihimayunga amigaitunik qingiyayunik tukhiqtut uqaudjauyumayut qitqani 2015-16 uvalu 2016-17milu uvalu uqautiyatka tapkua kangiqhidjutit tuniyayukhat qakungugaikpat pihimayumik hapkununga havaktunun hapkunani Nunavunmi kavamatkuni havaktiuyunun piyaangini tapkua piinagialiqutikhamik hapkununga Pittiarniliqiyimik uvalu havauhikhaanik uqaqtauyunun ihuiguuhtit pidjutauhimaqtut hivuliulugit ihumani. Quviahuktunga uniudjutigilugit tapkua Nunavut kavamanga hulidjutigiyaat una pitquyayuyuq. Ihuaqtut qanuginiit hapkua atuqtauyut ilitugidjutigiblugit haffuminga Pittiarniliqiyi havaktip havauhiit itquumayut uvani utiqnikkut amiaigut qaffiuniit piumadjutit uqaudjauyumayut.



Nunaquyumi Inuit Ihumayut Uqautiginikkuq Katimayut

Nunaquyumi Inuit Ihumayut Uqautiginikkuq Katimayut attautimiktitiyut havaktinik hamanga tamainin Katanamin kitut munaqhiyut hapkununga kavamatkuni havaktiuyunun maligainik uvalu tuhaqtitiyuluaqhutik. Katimayiit katimavaktut ukiuq natkaangat uvalu upautihimayunga katimadjutainun uvani Apitilirvik 2017mi. Katimadjutit tunihiyut aalangayumik tungavighaanik

iliniaqtuliqqutikkut uvalu uqaqatigiikhutik atuqhimayamingnik uvalu quyayunga piyaghanik ayuiqhaqtaghanik havaqatimnin tamaini kanatami.

Iniqtiqinnga

Initigumayaga ukiumi uniudjutit uqaqlugit quyahuutitka haffumunga nakuuqpiiaqtumik ikayuqtiqarama hapkunanga angayukhiit havaktiit uvani Kiinauyaliqiini havagiami havaktakhamnik. Ikayuutauqpiiaqtuq.

Uqaqhimayatka kinguani, nangaqnaqtuq ikayuqlugit hapkununga hapiqnaitumik ihuaqtumik, atuguminaqtumik uvalu maligatigut auladjutit hapkua Nunavunmi kavamatkuni havaktiuyunun. Tamna hapiqnaitumik ihuaqtuq tamainun kitunun havaktut taffumuuna uvalu tamainun Nunavunmiunun.

Pittiaqtumik tuniyaa,

Jeffrey Schnoor, Q.C.
Pitiarutikhanik Havakti